

# CAMP DE JOUR DE CHÂTEAU-RICHER

## ÉTÉ 2018



Chers parents,

Le printemps, un peu tardif, nous fait déjà rêver à l'été! Qui dit été, dit camp de jour! C'est toujours avec fébrilité que l'on organise notre camp de jour municipal. Celui-ci est en préparation depuis quelques mois déjà et nous avons hâte d'accueillir vos jeunes.

Tout d'abord, veuillez noter que, considérant le projet de réaménagement du site des loisirs et la construction d'un nouveau chalet, les enfants passeront exceptionnellement leur été à l'école secondaire du Mont-Sainte-Anne (**ESMSA**). Les installations utilisées seront : tous les terrains extérieurs (soccer, basketball, volleyball de plage et divers espaces verts) ainsi que les gymnases, les vestiaires et la cafétéria. De plus, nous aurons accès à la piscine du camp de jour de Sainte-Anne-de-Beaupré à chaque mercredi, de la 2<sup>e</sup> à la 6<sup>e</sup> semaine.

Cette année, comme nous aurons accès à l'ESMSA seulement à partir du 28 juin, **le camp de jour débutera le jeudi 28 juin et se terminera le vendredi 10 août 2018**. Comme les années passées, la Ville de Château-Richer vous offre la possibilité d'inscrire vos enfants à la semaine ou pour toute la durée du camp de jour.

Deux programmes sont offerts pour l'été 2018 : le **régulier (4-10 ans)** et le **Club Ados (11-13 ans)**. Dans chacun des programmes, des activités adaptées à leur groupe d'âge permettront à vos enfants de passer un été dynamique dont ils se souviendront longtemps.

Vous trouverez dans ce document toutes les informations relatives aux inscriptions. **Il est IMPORTANT de bien lire toutes les informations et de bien compléter le formulaire d'inscription ainsi que la fiche santé en ligne sur la plate-forme Qidigo et ce, pour chacun des enfants inscrits.**

**IMPORTANT : Votre inscription sera considérée seulement si tous les documents sont parfaitement complétés (voir Section 6).**

Pour toute question, veuillez communiquer avec moi et je me ferai un plaisir de vous répondre.

Je vous souhaite un bel été 2018!

*Marie Michelle Thibault*

**Marie Michelle Thibault**

Directrice des loisirs et de la culture

Ville de Château-Richer

418 824-4294 poste 206

[loisirsetculture@chateauricher.qc.ca](mailto:loisirsetculture@chateauricher.qc.ca)



# CAMP DE JOUR DE CHÂTEAU-RICHER – ÉTÉ 2018

---

## 1- RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

**Durée :** Du jeudi 28 juin au vendredi 10 août 2018

**Horaire du camp de jour :**

- Surveillance animée (service de garde)\* – 7 h à 8 h 30
- Départ vers l'ESMSA – 7 h 30 à 9 h
- Activités du camp de jour – 9 h à 15 h 30
- Retour vers le Parc Oasis-Desjardins (**POD**) – 15 h 30 à 16 h
- Surveillance animée (service de garde)\* – 16 h à 17 h 30

\* Le service de surveillance animée, inclus dans le coût d'inscription, se déroulera au POD situé entre les rues Lafortune et Roland-Rancourt.

**Âge minimum requis pour s'inscrire :**

- 4 ans au 1<sup>er</sup> janvier 2018 (Régulier)
- 11 ans au 1<sup>er</sup> juin 2018 (Club Ados)

**Âge maximum pour s'inscrire :**

- 10 ans pour le programme régulier (4-10 ans)
- 13 ans pour le programme Club Ados (11-13 ans)



## 2- TRANSPORT (important de bien lire toutes les informations)

Un service de transport est inclus dans le coût d'inscription. Votre ou vos enfants pourront donc prendre l'autobus pour se rendre au POD et pour retourner à la maison en fin de journée. **Le transport en autobus est inclus lorsque les accès sont jugés raisonnables par le transporteur. Si vous n'êtes pas certain que l'autobus peut se rendre à votre domicile, complétez votre inscription en indiquant que vous désirez le transport par autobus et nous nous informerons auprès du transporteur, après quoi nous vous transmettrons la réponse de ce dernier.**

**IMPORTANT :** Pour le service de transport régulier, **vous pourrez donner, si nécessaire, deux (2) adresses différentes par jour**, soit une le matin et une autre pour la fin de journée. **Par contre, ces adresses doivent demeurer les mêmes chaque jour, pour toute la durée du camp. Il sera impossible de donner des adresses différentes de jour en jour ou de semaine en semaine. Aucune exception ne sera faite.**

**De plus, si vous inscrivez un ou des enfants après le vendredi 25 mai, vous devrez utiliser un des arrêts existants le plus près de votre domicile puisqu'à partir de cette date, le parcours d'autobus sera déjà planifié et nous ne modifierons pas son trajet.**

Le service de navette entre le POD et l'ESMSA est aussi inclus dans le coût d'inscription. Il y aura 3 départs pour se rendre à l'ESMSA (**7 h 30, 8 h et 8 h 30**) et le retour au POD sera à **15 h 30**. Vous devez donc vous assurer que votre enfant soit au POD pour 8 h 30, sinon vous devrez aller le porter directement à l'ESMSA.

## 3- INSCRIPTIONS

**IMPORTANT :** Nous **n'acceptons pas les inscriptions à la journée**. Vous devez donc prévoir l'inscription de votre enfant au camp de jour pour l'été 2018. **Aucune exception ne sera faite.** Veuillez aussi noter qu'il n'y a pas de soirée d'inscription. **Il est donc important de respecter le fonctionnement pour inscrire un ou des enfants au camp de jour (voir Section 6).**

**De plus, à partir du 22 mai 2018, nous ne pouvons pas assurer que votre ou vos enfants seront acceptés. Certains groupes se complètent plus rapidement. Après la date limite, si un groupe d'âge est complet ou si une inscription nous oblige à apporter des modifications importantes, nous nous réservons le droit de refuser l'inscription.**

#### **4- DESCRIPTION DES PROGRAMMES**

**PROGRAMME RÉGULIER (4-10 ANS) :** Pendant l'été, les enfants inscrits au programme régulier participeront, avec leur groupe d'âge respectif, à différentes activités. D'abord, ils joueront régulièrement avec les animateurs attirés à leur groupe d'âge. Des périodes de baignade seront prévues à chaque mercredi (de la 2<sup>e</sup> à la 6<sup>e</sup> semaine), car nous avons pris entente avec la Ville de Sainte-Anne-de-Beaupré. À chaque première période de la journée, des activités spéciales (sport, arts, grands jeux, science, etc.) seront offertes aux enfants pour assurer une diversité. Durant l'été, trois sorties ou activités spéciales sur le camp seront organisées, dont le populaire Village Vacances Valcartier.

**CLUB ADOS (11-13 ans) :** Le Club Ados est d'abord un groupe destiné aux 11-13 ans. Le Club Ados comporte 2 volets : les activités régulières du camp de jour (spécialités, sorties ou activités spéciales) et deux sorties supplémentaires avec moyen de financement (responsabilisation des ados). Les jeunes inscrits au Club Ados participeront donc aux activités régulières du camp de jour (adaptées à leur groupe d'âge), mais aussi à deux sorties supplémentaires (ou activités spéciales), pour un total de 5 pour l'été. Ce Club Ados permettra aux adolescents de créer des liens avec d'autres jeunes de leur âge et de se responsabiliser en s'investissant dans la recherche de financement.

**MOYEN DE FINANCEMENT POUR LE CLUB ADOS :** D'abord, il est important de mentionner que les parents ont deux choix pour inscrire un ou des enfants dans le Club Ados :

- 1- Il est possible d'inscrire son enfant au prix régulier pour l'été, c'est-à-dire sans inclure le coût des deux sorties supplémentaires. Dans ce cas, l'enfant devra amasser 90 \$ (par la vente de billets) pour participer à ces deux sorties. Advenant le cas où l'enfant ne réussit pas à amasser les 90 \$, les parents devront alors déboursier la différence pour que leur enfant puisse participer aux sorties supplémentaires (par exemple, si leur enfant a amassé 70 \$, les parents auront à déboursier 20 \$).
- 2- L'autre possibilité est de payer la totalité de l'inscription au Club Ados, incluant les deux sorties supplémentaires. Dans ce cas, l'enfant n'a pas à participer au moyen de financement, car sa cotisation pour les deux sorties supplémentaires est incluse dans le coût d'inscription.



## 5- COÛTS D'INSCRIPTION (incluant le service de transport ou le service de surveillance animée ainsi que les sorties ou les activités spéciales) :

Options de programme	Inscriptions pour l'été		Coût pour 1 enfant (pour 7 semaines)	*Coût pour 2 enfants (pour 7 semaines)	*Coût pour 3 enfants et plus (pour 7 semaines)
Régulier (4-10 ans) & Club Ados (11-13 ans) Avec moyen de financement <sup>1</sup>	7 semaines	Jusqu'au 21 mai 2018	315 \$ (9,84 \$/jour)	468 \$	600 \$
		À partir du 22 mai 2018	345 \$ (10,78 \$/jour)	498 \$	630 \$
Club Ados (11-13 ans) Sans moyen de financement <sup>2</sup>	7 semaines	Jusqu'au 21 mai 2018	405 \$ (12,66 \$/jour)	648 \$	870 \$
		À partir du 22 mai 2018	435 \$ (13,59 \$/jour)	678 \$	900 \$

<sup>1</sup> Avec moyen de financement : L'enfant est inscrit au coût régulier. Il devra donc participer au moyen de financement et amasser 90 \$ pour participer aux 2 sorties supplémentaires.

<sup>2</sup> Sans moyen de financement : Les parents inscrivent leur enfant en incluant le montant de 90 \$ dans le coût d'inscription. Ainsi, leur enfant n'aura pas à vendre des billets pour participer aux 2 sorties supplémentaires.

**\*INSCRIPTION POUR L'ÉTÉ :** Pour profiter du rabais accordé aux familles de plus d'un enfant, vous devez «Ajouter au panier» chaque enfant et «Continuer à magasiner» pour ajouter tous vos enfants avant de passer à l'étape suivante et de procéder au paiement. Plus précisément, assurez-vous de n'avoir qu'une seule facture pour l'ensemble de vos enfants.

**Inscription à la semaine :** Nous vous offrons de nouveau la possibilité d'inscrire un ou des enfants à la semaine. Évidemment, afin que l'on puisse prévoir les sorties, le transport et le nombre d'animateurs, la date limite d'inscription devra être respectée. Voici, ci-dessous, les coûts pour les inscriptions à la semaine **(incluant le service de transport ou le service de surveillance animée ainsi que les sorties régulières. Prenez note que pour des inscriptions à la semaine, si le Club Ados effectue une sortie supplémentaire (en dehors des sorties régulières) lors de la semaine choisie, le parent devra déboursier le montant de la sortie pour que son enfant puisse y participer) :**

Options de programme	Inscriptions à la semaine		Coût pour 1 enfant (pour 1 semaine)	*Coût pour 2 enfants (pour 1 semaine)	*Coût pour 3 enfants et plus (pour 1 semaine)
Régulier (4-10 ans) Club Ados (11-13 ans)	Semaine 1	Jusqu'au 21 mai 2018	27 \$	43 \$	55 \$
		À partir du 22 mai 2018	32 \$	48 \$	60 \$
	Semaines 2 à 7	Jusqu'au 21 mai 2018	67 \$	107 \$	137 \$
		À partir du 22 mai 2018	72 \$	112 \$	142 \$

**\*INSCRIPTION À LA SEMAINE :** Pour profiter du rabais accordé aux familles de plus d'un enfant, vous devez «Ajouter au panier» un enfant et «Continuer à magasiner» pour ajouter tous vos enfants à cette même semaine, avant de passer à l'étape suivante et de procéder au paiement. Répéter la procédure pour les autres semaines. Plus précisément, assurez-vous d'avoir une facture (regroupant tous vos enfants) par semaine.

## **6- DOCUMENTS À COMPLÉTER POUR QUE L'INSCRIPTION SOIT CONSIDÉRÉE**

Pour inscrire votre ou vos enfants, vous devez :

- Compléter le formulaire d'inscription en ligne :
  - o La personne qui inscrit l'enfant via la plate-forme Qidigo recevra le reçu électronique (Relevé 24 – Frais de garde) à son nom à moins d'avis contraire (dans ce cas, veuillez aviser la Directrice des loisirs et de la culture) ;
- Compléter la fiche santé en ligne ;
- Procéder au paiement (voir modalités de paiement de la section 7 pour plus d'informations).

**IMPORTANT** : Le premier versement (50% de la facture totale) devra être remis au moment de l'inscription. Si ce premier versement est remis APRÈS le **lundi 21 mai**, les frais de retard s'appliqueront (**voir Section 5**).

**Il est essentiel que vous respectiez la date d'inscription** afin que nous puissions planifier l'embauche du personnel, les formations, concevoir les listes de présence, les circuits d'autobus, etc. **Nous comptons donc sur votre collaboration.**

## **7- MODALITÉS DE PAIEMENT**

- Payable par carte de crédit via la plate-forme *Qidigo* ;
- Payable en argent comptant à la réception de l'hôtel de ville (ou dans la fente à courrier) située au 8006, avenue Royale\* ;
- Payable par chèque, en deux versements égaux, à la réception de l'hôtel de ville (ou dans la fente à courrier), libellés à l'ordre de «Ville de Château-Richer». Le premier chèque doit être daté de la journée d'inscription et le deuxième, du 28 juin 2018. **Ces deux (2) versements doivent être remis au moment de l'inscription.\***

\*Pour le paiement en argent comptant ou par chèque, sélectionnez «**Paiement hors-ligne**» à la dernière étape de l'inscription en ligne.

**Les non-résidents de Château-Richer seront admis moyennant une majoration de 15 % du coût d'inscription.**

Aucune inscription ne sera valide s'il manque un paiement lors de la remise de l'inscription ou, encore, si un chèque nous est retourné par une institution financière par manque de fonds. Une pénalité de 45\$ s'appliquera sur tout retour de chèque. Le paiement devra alors être fait en argent comptant. Nous nous réservons le droit de retirer le participant de l'activité jusqu'à ce que le paiement complet ait été remis.

## **8- RÉUNION DE PARENTS**

La réunion de parents aura lieu le **jeudi 14 juin 2018 de 19 h à 20 h 30, au Centre Olivier Le Tardif**. Durant cette réunion, nous vous remettrons un document incluant toutes les informations relatives au camp de jour. **Étant donné que ce document est fort important, nous vous conseillons, si vous ne pouvez pas être présent à la réunion, de vous en procurer un à l'hôtel de ville ou sur le site Internet à l'adresse suivante : [www.chateauricher.qc.ca/pages/inscriptions](http://www.chateauricher.qc.ca/pages/inscriptions).** Ce même document vous sera aussi acheminé via la plate-forme *Qidigo*. Les sujets abordés lors de la réunion seront les suivants : le fonctionnement général du camp de jour, la présentation de l'équipe d'animation, les sorties, la surveillance animée, le transport, le casse-croûte, la piscine, etc. Une période de questions vous sera évidemment accordée.

## **9- CONFIRMATION**

**Aucune confirmation** ne sera donnée suite à l'inscription d'un ou de plusieurs enfants. Nous communiquerons avec vous **SEULEMENT** s'il y a des modifications que vous devez connaître ou s'il y a des informations importantes à vous transmettre. **Sinon, présentez-vous à l'endroit, date et heure prévus.**

Pour toutes informations concernant l'inscription en ligne, consultez la procédure sur le site de la Ville à l'adresse suivante : [www.chateauricher.qc.ca](http://www.chateauricher.qc.ca) ou communiquez avec Marie Michelle Thibault (voir coordonnées à la première page du document).



# RÉSUMÉ – INSCRIPTIONS

**DATE LIMITE D'INSCRIPTION** : La date limite d'inscription est le **21 mai 2018**. Par contre, vous pouvez encore inscrire vos enfants au camp de jour après cette date, mais vous devrez payer un montant supplémentaire (tel qu'indiqué précédemment).

Si un groupe d'âge est complet, nous nous réservons le droit de refuser une inscription. Dans un tel cas, vous en serez informés par le service des loisirs et de la culture.

---

**RÉUNION DE PARENTS** : La réunion aura lieu le jeudi 14 juin 2018, de 19 h à 20 h 30, au Centre Olivier Le Tardif.

---

**CHANDAILS DE CAMP POUR LES ENFANTS** : À partir du **22 mai**, les chandails de camp des enfants (pour les sorties) seront commandés, **nous ne pouvons donc pas vous assurer que votre enfant aura son choix de grandeur**. Nous vous conseillons donc de respecter la date limite d'inscription. Des chandails en démonstration sont disponibles à l'hôtel de ville pour essayage.

---

**TRANSPORT** : Si vous inscrivez un ou des enfants après le vendredi 25 mai et que vous désirez le service de transport par autobus, vous devrez utiliser un des arrêts existants le plus près de votre domicile puisqu'à partir de cette date, **le parcours d'autobus sera déjà planifié et nous ne modifierons pas son trajet**.



Merci de votre collaboration!  
Service des loisirs et de la culture  
Ville de Château-Richer

